



Municipalité du district de Clare
RÉUNION RÉGULIÈRE DU CONSEIL
Le mercredi 17 août, 2011

PRÉSENTS : Préfet Jean Melanson; Conseillers : Brian Comeau Russell Comeau, Nil Doucet et Simon LeBlanc; Directrice générale/greffière Connie Saulnier et Assistante administrative Colette Deveau King.
Membres du public : Richard Deveau.
Traduction : Germaine Comeau et James Crombie (quitté à 19h15 puisque leurs services n'étaient pas requis). Cadrage : Jene Dugas-Cottreau.

ABSENTS : Sous-préfet Ronnie LeBlanc; Conseillers : Danny Hill et Arnold LeBlanc;
Sous greffière Jeannette Doucet.

1) APPEL À L'ORDRE

Préfet Jean Melanson a appelé la réunion à l'ordre à 19 h 15.

2) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR Conseiller Brian Comeau et **APPUYÉ PAR** Conseiller Russell Comeau que l'ordre du jour de la réunion soit accepté tel que circulé.

MOTION ADOPTÉE

3) PRÉSENTATIONS

Il n'y avait pas de présentations.

4) ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS DU CONSEIL

4.1 Le 20 juillet, 2011 : réunion régulière du Conseil municipal

PROPOSÉ PAR Conseiller Russell Comeau et **APPUYÉ PAR** Conseiller Simon LeBlanc que le procès-verbal de la réunion du Conseil du 20 juillet 2011 soit accepté tel que circulé.

MOTION ADOPTÉE

5) AFFAIRES DÉCOULANT DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Il n'y avait pas d'affaires découlant des réunions précédentes.

6) RAPPORT DES ACTIVITÉS DU PRÉFET

Préfet Jean Melanson a indiqué qu'il n'y avait pas de rapport.

Il a indiqué que le Festival Acadien de Clare s'est terminé le lundi 15 août et qu'il a entendu des commentaires positifs par rapport au défilé d'auto du Tintamarre. Préfet Melanson voulait féliciter les organisateurs du Festival.

7) PRÉSENTATIONS OFFICIELLES DES MEMBRES DU CONSEIL

Conseiller Brian Comeau a indiqué que c'était le 50^e anniversaire de noces à William (Bill) et Edith Comeau et leur a souhaité un joyeux anniversaire.



8) CORRESPONDANCE

8.1 Lettre de Sébastien Dol (le groupe *Unisson*) demande d'aide financière

La directrice générale Connie Saulnier a lu une lettre datée du 8 août 2011 (copie ci-jointe) de Sébastien Dol au nom du groupe musical Unisson. Le groupe a été invité de jouer au Grand Réveil Acadien et aux Festivals Acadiens et Créoles en Louisiane en octobre 2011. Le groupe demande un montant de 2 000 \$.

Le Conseil a discuté la demande. Il fut souligné que le groupe représentera les Acadiens de la Nouvelle-Écosse et d'habitude ce Festival n'embauche généralement pas des groupes de l'extérieur de la Louisiane. Le groupe va recevoir 1 000 \$ des organisateurs du festival, mais le montant est insuffisant pour couvrir toutes les dépenses du voyage. Il fut souligné aussi que le groupe Unisson joue gratuitement lors de divers événements bénévoles et municipaux; que le Conseil a déjà appuyé divers artistes et musiciens dans le passé; que le groupe va représenter la Municipalité de Clare aux festivals et promouvoir notre région.

PROPOSÉ PAR Conseiller Nil Doucet et **APPUYÉ PAR** Conseiller Simon LeBlanc que le Conseil de la Municipalité du district de Clare accord une subvention de 1 500 \$ au groupe musical *Unisson* (composé de Carmen d'Entremont, Simon Robichaud, Francis Robichaud et Sébastien Dol) afin d'aider avec les frais d'assister les Festivals acadiens et créoles qui auront lieu en Louisiane en octobre 2011.

MOTION ADOPTÉE

8.2 Courriel du Ministère des Affaires acadiennes : plaques d'immatriculation

La Directrice générale Connie Saulnier a lu un courriel du Ministère des Affaires acadiennes, daté le 15 août 2011, à titre d'information. Des nouvelles plaques d'immatriculation ont été créées par le Ministère afin de commémorer la culture acadienne. Les néo-écossais avaient été invités de compléter un sondage pour choisir parmi quatre images, et c'est le drapeau acadien qui a été choisi pour apparaître sur les nouvelles plaques d'immatriculation. Les nouvelles plaques seront disponibles au Bureau des véhicules automobiles (BVA) dès janvier 2012.

Préfet Jean Melanson a expliqué qu'en plus du frais régulier pour une plaque au Bureau des véhicules (BVA), un don de 50 \$ sera ramassé et cet argent ira pour appuyer le développement à long terme des communautés acadiennes et francophones en Nouvelle-Écosse. Les dons iront dans chaque communauté respective. C'est le Ministère des Affaires acadiennes qui va gérer ce fonds culturel.

8.3 Mémo du Club de golf de Clare : tournoi annuel de golf George Thériault

La directrice générale Saulnier a indiqué que la Municipalité avait reçu une invitation du Club de golf Clare pour le tournoi annuel de golf George Thériault. Le tournoi aura lieu le 10 septembre et les profits iront pour les améliorations du cours. Des équipes de quatre sont demandées au coût de 200 \$ qui inclut le souper.

Le Conseil a discuté et il fut indiqué que si des Conseillers voulaient y participer que ce sera à leur frais ; la Municipalité ne paiera pas le frais d'inscription. Quelques Conseillers ont exprimé un intérêt. Préfet Melanson a affirmé que le Club de golf sera avisé que la Municipalité inscrira une équipe et ceux intéressés se mettront ensemble.



8.4 Lettre indiquée ‘Confidentielle’ de *Southwest Eco-Energy Ltd*

Préfet Jean Melanson a indiqué qu’il a reçu une lettre de *Southwest Eco-Energy Ltd* marquée ‘confidentielle’ qui sera lue et discutée lors de la session huis clos suivant la session régulière.

9) RAPPORTS DE COMITÉS

9.1 Planification/Développement/Édifices

Rapport des permis de construction (comparaison de 2 ans)

En l’absence du conseiller Danny Hill, Préfet Melanson a présenté le rapport des permis de construction pour le mois de juillet tels que soumis par le département de bâtiments.

<u>Année</u>	<u>permis</u>	<u>valeur de construction</u>
2011	25	550 000 \$
2010	18	705 000 \$

9.2 Comité des loisirs de Clare – Conseiller Brian Comeau

Conseiller Brian Comeau a indiqué qu’il n’y avait pas de réunion en juillet ni août.

9.3 Tourisme – Conseiller Arnold LeBlanc

9.3.1 Comité du Tourisme de Clare

En absence de Conseiller Arnold LeBlanc, il n’y avait pas de rapport.

9.3.2 Association touristique pour Yarmouth et les côtes acadiennes

En absence de Conseiller Arnold LeBlanc, il n’y avait pas de rapport.

9.4 Villa Acadienne – Conseiller Brian Comeau

Conseiller Brian Comeau a indiqué qu’il n’avait pas pu assister la dernière réunion du bureau de direction et qu’il n’y aurait pas de réunion en août.

9.5 *Waste Check* – Préfet Jean Melanson

Il n’y avait pas de rapport à présenter.

9.6 *Clare Energy* – Préfet Jean Melanson

Il n’y avait pas de rapport à présenter.

10) NOUVELLES AFFAIRES

10.1 Motion pour accorder la soumission des réparations à la bibliothèque de Clare

La directrice générale Connie Saulnier a indiqué que deux (2) soumissions avaient été reçues le 29 juillet, 2011 pour les réparations et rénovations à la bibliothèque de Clare à Meteghan.

Les soumissions reçues (avec taxe) étaient de *St. Mary’s Bay Construction* d’un montant de 85 729,56 \$ et *Shep Com Construction* d’un montant de 77 602,00 \$.

Le Conseil a discuté et a passé à la motion suivante.



PROPOSÉ PAR Conseiller Russell Comeau et **APPUYÉ PAR** Conseiller Brian Comeau que le Conseil de la Municipalité du District de Clare accepte la soumission du montant de **77 602 \$** (67 480 \$ plus 10 122 \$ de taxe) telle que présentée par **Shep Com Construction Ltd.** le 29 juillet, 2011 pour les réparations et les rénovations à la Bibliothèque Sénateur Ambroise H. Comeau située à Meteghan.

MOTION ADOPTÉE

La directrice générale Connie Saulnier a expliqué au Conseil que la construction avait commencé et qu'aujourd'hui l'équipe de construction avait découvert autour de la fondation des tuyaux pour le drainage obstrués qui auront besoin d'être remplacés. L'inspecteur Arnold Comeau et la directrice générale se sont rendus au site pour voir la situation. Les nouveaux tuyaux traverseront le chemin à côté de la bibliothèque et dévieront dans le canal existant. Le directeur de la Caisse populaire de Clare, Paul-Émile LeBlanc a donné la permission de gratter sur leur terre pour remplacer les tuyaux pour le drainage.

La directrice générale a indiqué que ce travail n'est pas inclus dans la soumission; le travail sera supplémentaire, environ 5 000 \$ à 7 000 \$ de plus que le budget prévu. Elle a indiqué que *Shep Com* va faire le travail et facturer à l'heure.

Les Conseillers ont discuté et ont demandé que si une telle situation se produisait dans le future, qu'un prix pour le travail devraient être donné au Conseil avant que le travail commence.

10.2 Résolution : la police d'assurance pour automobiles des non-proprétaires

La directrice générale Connie Saulnier a indiqué qu'elle avait reçu une demande de la compagnie d'assurance de la Municipalité, *Macdonald Chisholm Trask*, par rapport à la police d'assurance pour automobiles des non-proprétaires. Si le Conseil décide d'ajouter une police pour quand les employés, les Conseillers, les membres du bureau de direction opèrent leur propre automobile au nom de la Municipalité, une modification est nécessaire pour faire l'ajout à la police (aucun frais). Afin de confirmer la modification, une résolution du Conseil est nécessaire (voir ci-joint).

Le Conseil a discuté et Conseiller Russell Comeau a lu la résolution.

PROPOSÉ PAR Conseiller Russell Comeau et **APPUYÉ PAR** Conseiller Nil Doucet que la résolution par rapport à l'intention de la Municipalité de Clare d'ajouter une police pour quand les employés, les Conseillers, les membres du bureau de direction opèrent leur propre automobile au nom de la Municipalité soit acceptée tel que lu lors de la réunion du Conseil le 17 août, 2011.

MOTION ADOPTÉE

10.3 Redevance de déversement pour débris de la grange à Saulnierville

La directrice générale Connie Saulnier a indiqué que la grange à Saulnierville trouvée 'dangereuse et inesthétique' a été déboulée, mais le débris est encore là. La directrice générale a demandé si le Conseil considérerait dispenser la redevance de déversement pour le débris de la grange. Le Conseil a demandé si c'était le propriétaire qui a fait la demande et la directrice générale a indiqué que non. Le Conseil a affirmé que si la demande provenait du propriétaire, s'il avait de la difficulté à payer ou une autre raison valide, le Conseil considérerait peut-être dispenser les frais.



Préfet Melanson a affirmé que la Municipalité devra envoyer une lettre au propriétaire indiquant que le site doit être nettoyé. Il a ajouté que présentement la pile de débris pose un danger et doit être enlevée du lieu.

10.4 Copeaux de bois du Site de Transfert municipal

La directrice générale Connie Saulnier a indiqué que le débris de construction augmente au site de transfert et le Ministère de l'Environnement a indiqué que la Municipalité doit se débarrasser du débris. Une grande quantité du débris de construction a été décheté en copeaux de bois et présentement de grosses piles de mulch se trouvent sur le site.

Elle a indiqué que la Municipalité avait demandé à *Brooklyn Energy* s'il voulait acheté du mulch ou même s'en procurer gratuitement, mais la qualité n'est pas suffisante pour ce dont ils en ont besoin.

La directrice générale a indiqué que le mulch est bien pour l'usage général (jardinage, aménagement de paysage, etc.) et du mulch a été utilisé sur le terrain au bureau municipal et au Centre de santé de Clare. Des gens ont demandé pour avoir du mulch pour s'en servir à leur maison, a expliqué la directrice générale.

Elle a demandé si Conseil voudrait offrir le mulch gratuitement aux gens de Clare; d'autres municipalités font le même. Il fut suggéré que quelques jours pourraient être sélectionnées pendant lesquelles les gens de Clare pourraient aller au site de transfert et se procurer du mulch gratuitement.

Le Conseil a discuté et accepté la suggestion. Le Conseil a indiqué qu'un document de renonciation devra être signé par les gens qu'iront se procurer du mulch.

11) SESSION HUIS CLOS

PROPOSÉ PAR Conseiller Simon LeBlanc et **APPUYÉ PAR** Conseiller Russell Comeau que Conseil passe à la séance à huis clos afin de discuter divers sujets.

L'heure est 20 h 03.

12) DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE RÉUNION DU CONSEIL

La prochaine réunion du Conseil est prévue pour le mercredi 19 octobre, 2011 à 19h.

13) AJOURNEMENT

L'assemblée fut levée à 21 h 10 suivant la motion de Conseiller Nil Doucet.

Respectueusement soumis par

Colette Deveau King –
Assistante administrative

Approuvé par le Conseil lors de la réunion régulière du Conseil le 21 septembre, 2011